Upínací trny a adaptéry M14 pro lešticí kotouče, unášecí talíře a korunky

UPÍNACÍ TRN (ADAPTÉR) M14 NA VÁLCOVOU STOPKU Ø 8 MM DO VRTAČKY – GEKO G65201

Model: GE1222_G65201 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Pozinkovaný soustružený ocelový upínací trn GEKO G65201 (katalogový kód GE1222_G65201) se standardním vnějším závitem M14 × 2,0 mm, širokým šestihranným opěrným límcem a hladkou válcovou stopkou Ø 8 mm. Umožňuje přesné souosé upnutí unášecích talířů se suchým zipem (M14), lešticích pěnových či beránkových kotoučů a menších vrtacích korunek M14 do tříčelisťového sklíčidla elektrické, akumulátorové nebo stojanové vrtačky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	GEKO G65201 (katalogový kód GE1222_G65201)
Typ příslušenství	Přechodový vřetenový trn M14 → hladká válcová stopka
Závit pro nástroj	Vnější metrický závit M14 × 2,0 mm (standard úhlových brusek)
Upínací stopka	Přesně soustružená hladká válcová stopka Ø 8 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	GEKO G65201 (katalogový kód GE1222_G65201)
Typ příslušenství	Přechodový vřetenový trn M14 → hladká válcová stopka
Závit pro nástroj	Vnější metrický závit M14 × 2,0 mm (standard úhlových brusek)
Upínací stopka	Přesně soustružená hladká válcová stopka Ø 8 mm
Opěrný límec	Integrovaný šestihranný nákružek pro přidržení maticovým klíčem
Materiál a povrch	Konstrukční ocel s lesklým galvanickým zinkováním
Určené použití	Unášecí talíře se suchým zipem M14, lešticí houby M14, korunky M14
Povolený režim stroje	Čistá rotace bez příklepu (aku / síťová / sloupová vrtačka)
Maximální dovolené otáčky	Max. 3 000 min^{-1} (řídí se limitem nasazeného talíře/kotouče!)
Výhoda válcové stopky	Vynikající souosost v přesných zubových i rychloupínacích sklíčidlech
Obsah balení	1× upínací trn M14 GEKO G65201
Technické normy	DIN 13 (Závit M14×2), Nařízení (EU) 2023/988 (GPSR)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vnější závit M14 × 2,0** – Standardní pravotočivý závit pro lešticí kotouče a talíře M14.
- **2. Šestihranný opěrný límec** – Kolmé čelo pro dosednutí nástroje a šestihran pro klíč.
- **3. Hladká válcová stopka** – Broušený válcový dřík Ø 8 mm zajišťující klidný chod bez házení.
- **4. Dosedací rameno límce** – Široká plocha stabilizující unášecí talíř proti bočnímu klopení.
- **5. Náběhová hrana závitu** – Zkosení čela závitu M14 chránící první závit před stržením.
- **6. Přechodový zápich** – Čistý přechod mezi válcovou stopkou a šestihrannou hlavou.
- **7. Zkosené zakončení stopky** – Usnadňuje centrování stopky mezi 3 čelisti sklíčidla.
- **8. Monolitní ocelové tělo** – Vyrobeno z jednoho kusu tyčoviny pro vysokou tuhost v ohybu.
- **9. Plochy pro klíč** – Umožňují snadné povolení dotaženého talíře bez ničení čelistí sklíčidla.
- **10. Pozinkovaný povrch** – Chrání trn před korozí při mokrém broušení a leštění laků.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE (ČSN EN ISO 16321-1)! – Ochrana očí před odstřikující lešticí pastou a prachem z broušení.

RESPIRÁTOR FFP2 PŘI BROUŠENÍ! – Ochrana dýchacích cest při suchém broušení tmelů, dřeva a laku.

CHRÁNIČE SLUCHU! – Doporučeno při delší práci s elektrickou vrtačkou.

PRACOVNÍ ODĚV S PŘILÉHAVÝMI RUKÁVY! – Zamezení namotání látky na rotující vřeteno a talíř.

PEVNÁ PRACOVNÍ OBUV! – Stabilní postoj při vedení vrtačky oběma rukama.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ NIKDY NEUPÍNEJTE NA TRN DO VRTAČKY TENKÉ ŘEZACÍ ANI HRUBOVACÍ BRUSNÉ KOTOUČE Z ÚHLOVÉ BRUSKY BEZ OCHRANNÉHO KRYTU – při roztržení kotouče hrozí těžké poranění!
- ⚠️ NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ OTÁČKY 3 000 MIN^{-1} (U LEŠTICÍCH KOTOUČŮ Ø 125–150 MM DOPORUČENO 1 200 – 2 500 MIN^{-1}) A VŽDY VYPNĚTE PŘÍKLEP!
- ⚠️ VÁLCOVOU STOPKU ZASUŇTE DO SKLÍČIDLA VRTAČKY VŽDY NA PLNÝCH 25–30 MM DÉLKY (NIKDY NEUPÍNEJTE JEN ZA ŠPIČKU STOPKY – HROZÍ OHNUTÍ A ROZKMITÁNÍ)!
- ⚠️ NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE A NENECHÁVEJTE VOLNÉ RUKÁVY ČI VLASY V DOSAHU ROTUJÍCÍHO TALÍŘE!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ujistěte se, že je na vrtačce vypnutý příklep a zvolen pravotočivý chod (ve směru hodinových ručiček — u levého chodu by se talíř M14 vyšrouboval!).
2. Našroubujte unášecí talíř nebo lešticí houbu M14 rukou až na šestihranný límec trnu.
3. Zasuňte válcovou stopku do plné hloubky čelistí odpojené vrtačky (min. 25 mm) a sklíčidlo pevně utáhněte.
4. Zkontrolujte, že max. povolené otáčky talíře (uvedené na jeho štítku) jsou vyšší než nastavené otáčky vrtačky.
5. Proveďte krátký zkušební rozběh naprázdno v bezpečném směru od těla.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Při leštění nebo broušení přiložte talíř celou plochou k obrobku ještě před roztočením na plné otáčky (zabráníte rozstříknutí pasty a probroušení hrany).
2. Veďte vrtačku plynule bez křečovitého bočního páčení na válcovou stopku.
3. Používejte výhradně pravotočivý směr otáčení (R).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při demontáži talíře nasaďte plochý klíč na šestihranný límec trnu G65201 a talíř odšroubujte rukou proti směru hodinových ručiček.
5. Nikdy nepovolujte zakousnutý talíř zapnutím zpětného chodu vrtačky s držením talíře v ruce!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění závitu M14	Po broušení vykartáčujte prach a zbytky lešticí pasty ze závitu M14.
Ochrana válcové stopky	Pokud stopka ve sklíčidle klouže, ihned dotáhněte sklíčidlo – protáčení vydírá rýhy do dříku.
Skladování	Uchovávejte v suchém pořadači příslušenství, lehce přetřené olejem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Unášecí talíř se při práci samovolně povoluje ze závitu M14	Přepnutý levotočivý zpětný chod (L) na vrtačce	Přepněte vrtačku na pravotočivý chod (R) a talíř dotáhněte na čelo límce.
Stopka prokluzuje v rychloupínacím sklíčidle	Mastná stopka nebo nedostatečně dotažené sklíčidlo	Odmastěte válcovou stopku technickým lihem a sklíčidlo pevně dotáhněte oběma rukama.
Talíř při otáčení kmitá (hází)	Stopka upnutá jen za konec nebo ohnutý trn po pádu vrtačky	Upněte stopku v celé délce; je-li trn ohnutý, okamžitě jej vyměňte za nový!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **UPÍNACÍ TRN (ADAPTÉR) M14 NA VÁLCOVOU STOPKU Ø 8 MM DO VRTAČKY – GEKO G65201**
Typové označení / Model: **GE1222_G65201** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: UPÍNACÍ TRN (ADAPTÉR) M14 NA VÁLCOVOU STOPKU Ø 8 MM DO VRTAČKY – GEKO G6520

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN ISO 261 / DIN 13-1 (Metrický závit M14 × 2,0 mm)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.